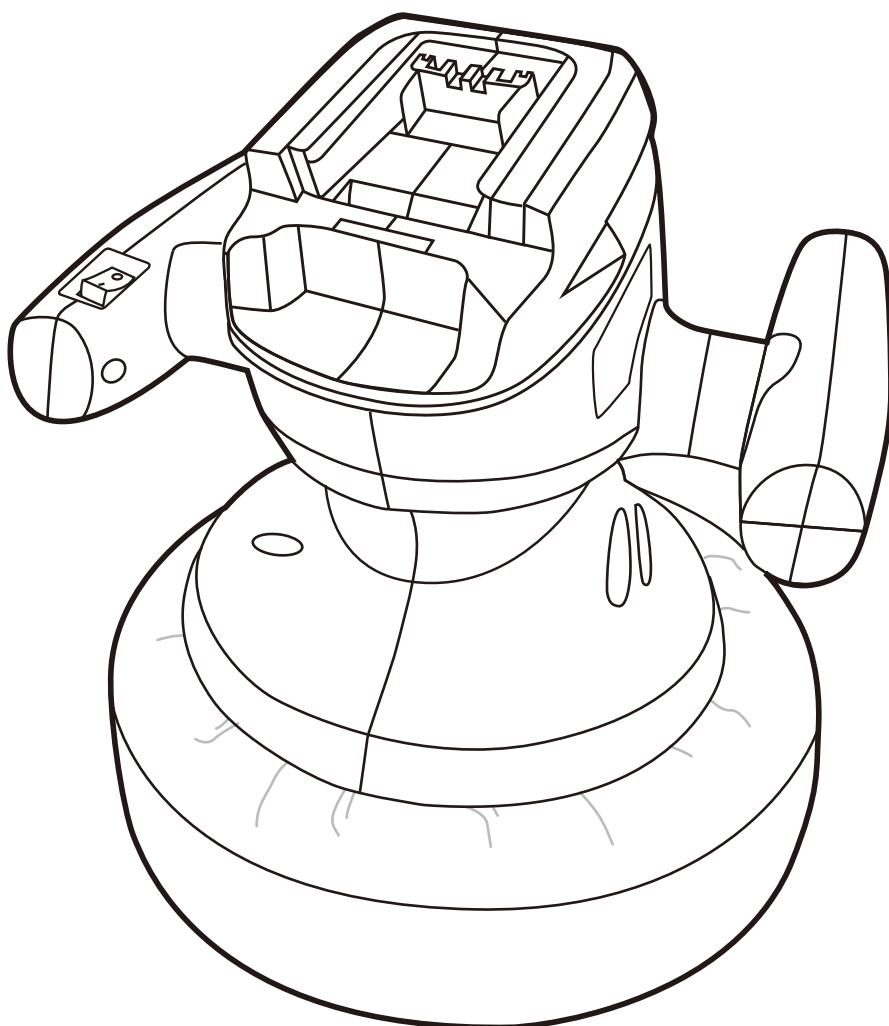


SIMONIZ®

CORDLESS 10" (25.4 cm) POLISHER/WAXER

039-3649-0



Tool Only! Battery and Charger not included!

Congratulations on the purchase of your new Simoniz® Cordless 10" (25.4 cm) Polisher/Waxer. In order to ensure you have the best possible experience please read through the following instructions. If you require any help please contact the customer service department at:



**1-866-4SIMONIZ
(1-866-474-6664)**

Contact us for assistance; we're here to help.



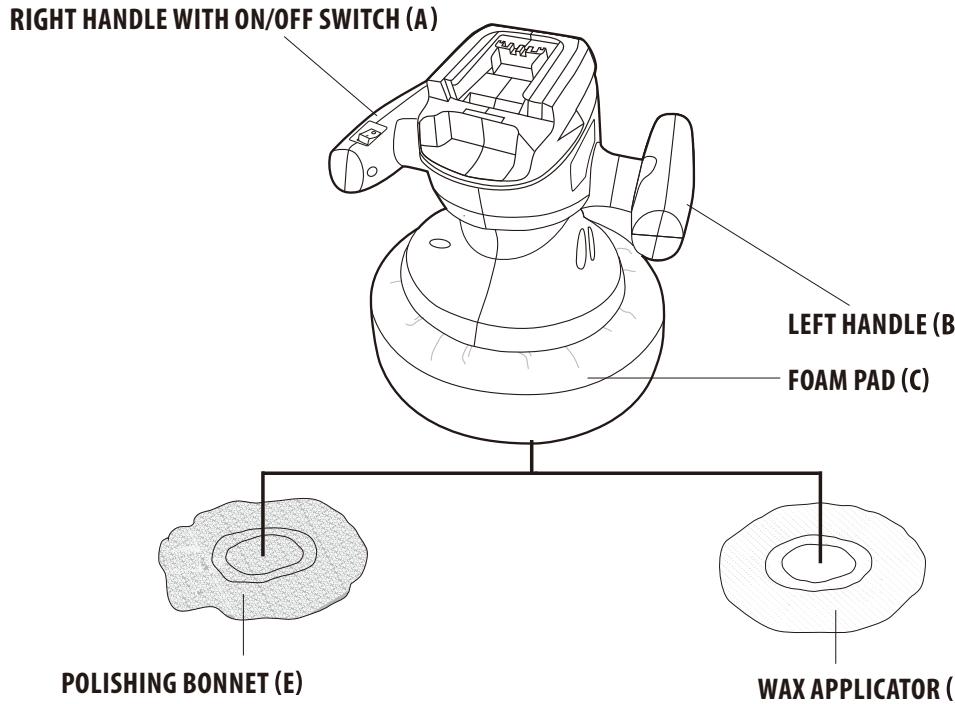
Use and Care Guide

Quick Start Guide

Table of Contents

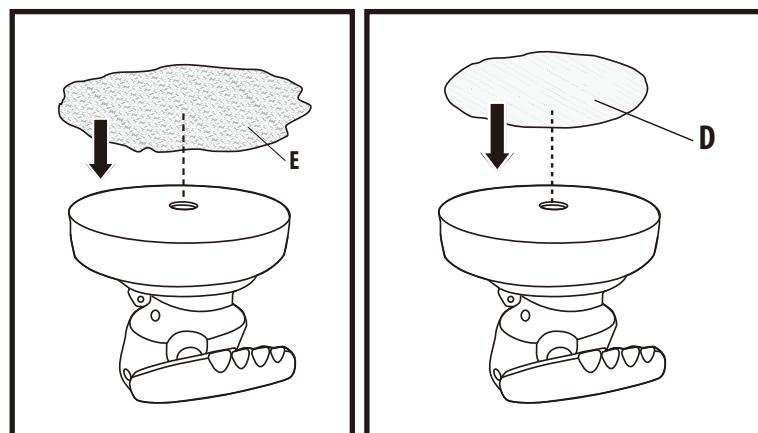
DANGER

Never connect to battery pack before the power tool is fully assembled. See Section 5 (Assembly Instructions)



STEP 1

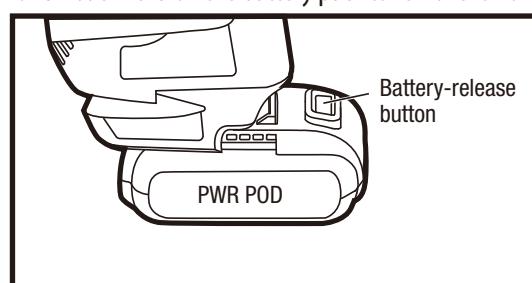
Attach appropriate accessories for polishing (left illustration) or waxing (right illustration).



STEP 2

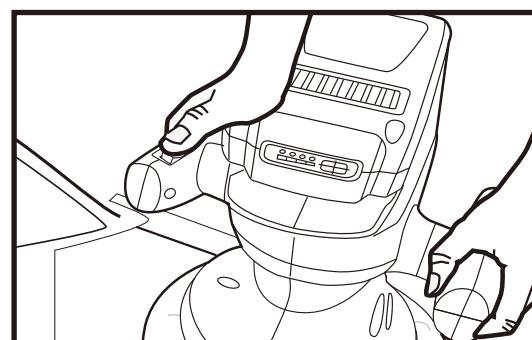
To Attach The Battery Pack:

1. Align the raised portion on the battery pack with the grooves on the top of the tool, and then slide the battery pack onto the tool.
2. Make sure that the latches on the battery pack snap into place and the battery pack is secured to the tool before beginning operation.



STEP 3

Switch the tool on by pressing the on/off switch (A).



Quick Start Guide	2
1. Safety Advice	4
1.1 Definitions	4
1.2 Safety Warnings	5
2. Intended Application	9
2.1 What is Polishing?	9
2.2 How is Polishing Different from Waxing?	9
2.3 What is Waxing?	9
3. Scope of Delivery	10
3.1 Unpacking	10
3.2 Scope of Delivery	10
4. Parts List	11
5. Assembly Instructions	11
5.1 Adjusting Handle Position	11
5.2 Attaching Polishing Accessories	12
5.3 Attaching Waxing Accessories	12
6. Operating Instructions	12
6.1 Switching the Power Tool ON / OFF	13
6.2 Polishing	13
6.3 Waxing	14
7. Cleaning and Maintenance	15
7.1 Cleaning	15
7.2 Lubrication	15
7.3 Storage	15
8. Technical Specifications	16
9. Troubleshooting	16
10. Warranty	17
11. Exploded View	18

1. Safety Advice

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE AND READ CAREFULLY!

Do not attempt to install or operate this product until you have read the safety instructions in this manual. Safety items throughout this manual are labelled with **Danger**, **Warning**, or **Caution** depending on the risk type.

Read and understand the operating manual and labels on the product. Familiarize yourself with the application and limitations and the specific potential hazards. Know the controls and their proper use. It is important to know how to stop the product and disengage the controls quickly.

1.1 Definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in serious injury or death.

WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.

CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

IMPORTANT

Installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard-related.



READ INSTRUCTION MANUAL



WEAR HEARING PROTECTORS



WEAR DUST PROTECTION MASK



WEAR SAFETY GOGGLES



WEAR PROTECTIVE CLOTHING

Such as gloves, boots and apron.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V Volts

A Amperes

Hz Hertz

W Watts

MIN Minutes

 or d.c. Direct current

n₀ No-load speed

.../min or min⁻¹ .. Revolutions or reciprocations per minute

OPM Oscillations per minute

1.2 Safety Warnings

DANGER

Read all safety warnings and all instructions. **Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.**

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- To reduce the risk of electric shock or damage to the charger and battery, use only 4.0 Ah Li-ion battery or higher.
- For best results, your battery and tool should be charged, stored and used in a location where the temperature is more than 41°F (5°C) but less than 104°F (40°C). Do not store outside or in vehicles.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

1.2 Safety Warnings

⚠ POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Use the power tool and all accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from the intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

⚠ BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause an explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

⚠ SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

⚠ SPECIFIC SAFETY ADVICE FOR POLISHERS / WAXERS

- This power tool is only intended to function as a polisher/waxer. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Operations such as grinding, wire brushing, or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not ensure safe operation.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their RATED SPEED can break and fly apart.
- The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces only.
- Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
- Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.
- DO NOT attempt to force the tool as this will cause an uneven finish and may lead to overload and premature motor failure.
- Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.

- Do not charge battery tool in a damp or wet location. Do not use, store, or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 41°F (5°C) but less than 104°F (40°C). Do not store outside or in vehicles.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.



KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel or backing pad. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kick back over your hand.
- Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

2. Intended Application



BASICS YOU SHOULD KNOW ABOUT YOUR POWER TOOL

This power tool is only intended to function as a polisher/waxer. Operations such as grinding, wire brushing, or cutting are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool is not designed may lead to personal injury or property damage.

This equipment is not designed for industrial use. For questions regarding other uses, please refer to our website at www.simoniz.ca or call us at 1-866-4SIMONIZ (1-866-474-6664).

2.1 What is Polishing?

Polishing is the process of creating a smooth and shiny surface by rubbing it or using a chemical action, leaving a surface with a significant specular reflection.

- Polishing is usually a 2–3 step process, starting first with an aggressive polish to remove imperfections, swirls, etc., then followed by a milder (finishing) polish to remove any hazing or slight marring and bring back the gloss to the finish.
- Polishing can be used to enhance the looks of certain parts on cars, motorbikes, boats, handrails, and the like.

You can use this tool for:

- Polishing of lacquered wood.
- Removing or minimizing imperfections, scratches, etc., from fibreglass and metal surfaces.

2.2 How is Polishing Different from Waxing?

- Polishing is often a misunderstood and intimidating step in the detailing process. It is unlike waxing because with polishing you must work the polish in and break down the abrasives in order for it to work effectively. This is done by using friction and/or heat. Whereas with waxing, you are applying a layer of protection on top of the paint, so there is no need to work the wax in.
- When a polish is worked in properly, it will either round the edges of the scratches/swirls, stopping the light from reflecting off of it, or remove a minute layer of paint where the imperfection was. The amount of paint that is removed depends on the aggressiveness of the polish, pad and machine used.
- Not working a polish in completely is one of the most common mistakes when using a polish. This will lead to less desirable results and in some cases will make the finish look worse by giving the paint a cloudy appearance.

2.3 What is Waxing?

- Waxing is generally done with products containing a large amount of carnauba wax (a wax that is derived from the carnauba palm) or synthetic wax. Wax is applied to the exterior paint or clear-coat of the work surface and is then buffed using a soft rag or cloth.
- A good quality liquid wax is recommended because of its ease of application, but a paste wax will also work with a little more effort. Hard paste wax, however, should be applied by hand, then removed using this power tool.

You can use this tool for:

- Waxing wood or lacquered wood surfaces, fibreglass and metal surfaces.
- Waxing to create a protective barrier between the exterior of the work surface and the environment. Waxing also helps to maximize the glossy "wet" look that consumers love to see.

3. Scope of Delivery

3.1 Unpacking

 **WARNING**

- If any parts are damaged or missing, please call the Simoniz® toll-free service number at **1-866-4SIMONIZ** (1-866-474-6664). Please do NOT bring the unit back to the store until you have called this number.
 - If any parts are missing do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.
 - Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is deemed misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.
 - Do not connect this tool to the power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.
- Carefully remove the power tool and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packaging contents are included.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
 - Do not discard the packaging material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.



Packaging materials are raw materials and can be re-used. Separate different packaging materials and take them to a designated waste disposal facility. More information can be obtained from the appropriate authorities, service centre, or Canadian Tire®.

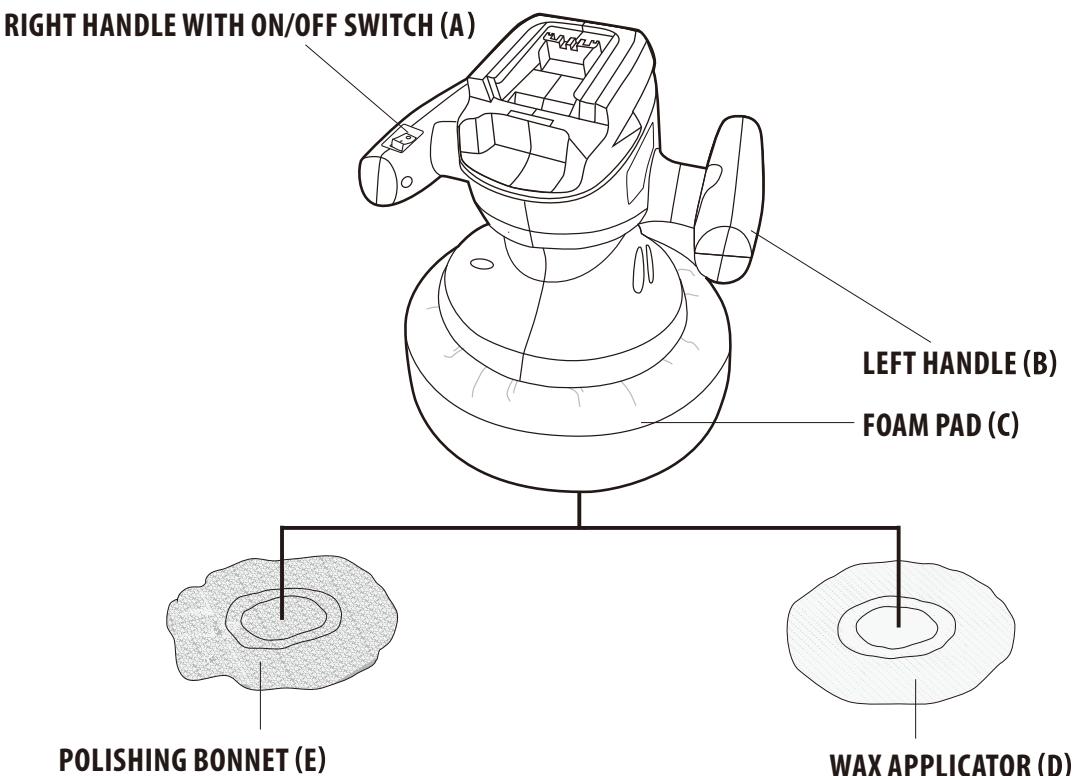


Old power tools do not belong in your household garbage! Dispose of old power tools appropriately! We are all responsible for the environment. The local authorities can inform you of collection locations and working hours.

3.2 Scope of Delivery

PART DESCRIPTION	QTY.
Random orbit polisher / waxter	1
Polishing bonnet	1
Wax applicator	1

4. Parts List



- A. On/off switch:** This switch turns the tool on and off. **TAKE CAUTION NOT TO ACCIDENTALLY SWITCH THE TOOL ON WHILE TURNING IT OVER TO AVOID POSSIBLE PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE.**
- B. Handles:** Both handles (A, B) stabilise your tool and should be used at all times during operation.
- C. Foam pad:** This 10" (25.4 cm) cushioned foam pad is friction-resistant and ideal for trim work and curved panels. This pad is used for attaching polishing/waxing accessories.
- D. Wax applicator:** This applicator is an accessory used for applying wax. It is a little more abrasive and tends to help remove oxidation better.
- E. Polishing Bonnet:** This bonnet is an accessory used for polishing.

5. Assembly Instructions

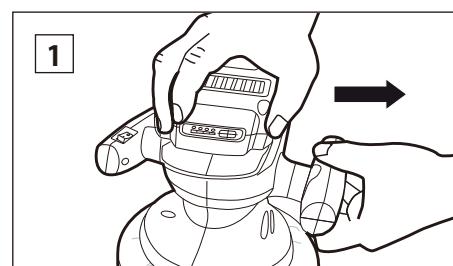
 **WARNING**

Never connect to battery pack before the appliance is fully assembled.

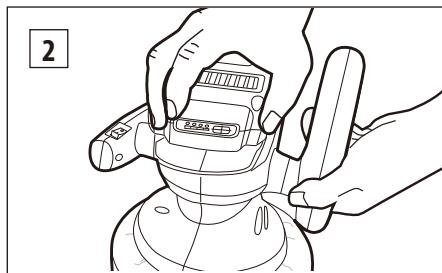
5.1 Adjusting Handle Positions

The handles (A, B) can be set to three different positions: forward, backward and vertical. To adjust them to the desired position, follow the steps below.

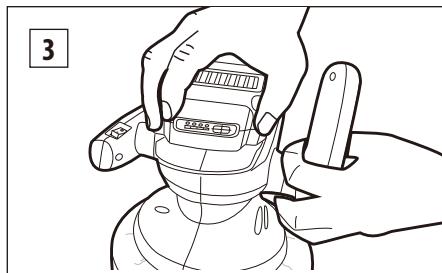
- With one hand holding the tool head, pull the handle out with the other hand (Fig. 1).



2. Turn the handle to the desired position (Fig. 2).



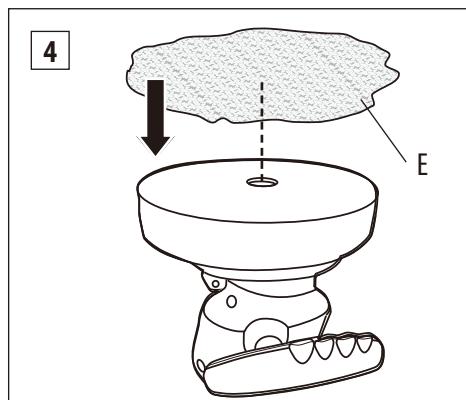
3. Release the handle (Fig. 3).



4. Repeat the same procedure with the other handle.

5.2 Attaching Polishing Accessories

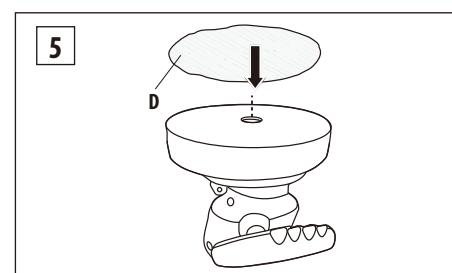
1. Place the power tool on its back with the foam pad (C) facing upward.
2. Cover the foam pad (C) with the polishing bonnet (E) (Fig. 4). Adjust the bonnet (E) until it snugly fits the foam pad (C).
3. Turn over the tool and let it run for more than 3 minutes to ensure the bonnet (E) snugly fits the foam pad (C).



5.3 Attaching Waxing Accessories

1. Place the power tool on its back with the foam pad (C) facing upward.
2. Cover the foam pad (C) with the wax applicator (D) (Fig. 5). Adjust the wax applicator (D) until it snugly fits the foam pad (C).

3. Turn over the tool and let it run for more than 1 minute to ensure the wax applicator (D) snugly fits the foam pad (C).



IMPORTANT

- Always choose the right wax applicator before waxing. The regular wax applicator (D) is a little more abrasive and tends to help remove oxidation better.

6. Operating Instructions

CAUTION

- Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.
- Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
- Battery tools are always in operating condition. Therefore, switch should always be in the OFF (O) position when not in use or carrying at your side, when installing or removing the battery pack, and when installing or removing accessories.
- To avoid injury, always remove the battery pack from the buffer/polisher before attaching bonnets.
- To prevent loss of control and possible serious personal injury, always operate the tool with both hands.
- Before operation, make sure the work surface is clean and dry. Remove road tar, grease stains, etc., from the surfaces to be worked on using a general cleaner.
- Let the tool run freely for no less than 1 minute before using it for the desired application. DO NOT switch the tool on/off while it is under load to avoid kickback or damaging it.
- During operation, always firmly hold the two handles (A, B) for better control and safety.

- When working on car bodywork, always ensure there is no possibility of loose items left on the car, trunk or roof. The vibration may cause the items to fall onto the rotating disc and be thrown, leading to injury to those in the work area.
- DO NOT attempt to force the tool as this will cause an uneven finish and may lead to overload and premature motor failure.
- Do not use a circular motion as this makes swirls. Test before use on scrap stock.
- Any areas inaccessible to the waxer/polisher should be waxed/polished by hand.

IMPORTANT

- Make sure the polisher is in the off position before connect to battery pack.
- Before switching the tool on, always ensure the bonnet/applicator is securely attached to the tool's foam pad (C). Otherwise, the bonnet/applicator may fly loose and cause personal injury or property damage.
- If you use the bonnets with drawstring, put the bonnet completely over the foam pad and pull drawstring tight, tie bow knot and tuck the knot and all loose drawstring completely inside the bonnet before turning the tool on. Failure to do so could result in the drawstring being caught between the motor housing and orbiting pad, increasing the risk of serious personal injury.

6.2 Polishing

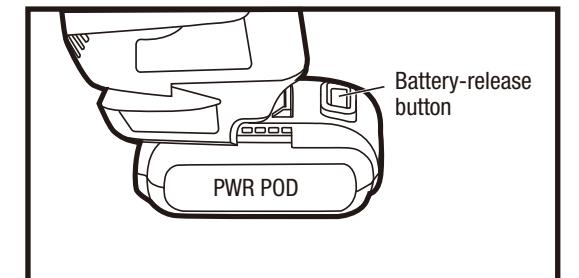
1. Assemble the power tool for polishing.
2. Apply the least aggressive polish to the polishing bonnet (E).
3. Place the bonnet (E) down on a test area (usually a 2' x 2' spot) of the work surface. While in the off position, move the tool around to distribute the polish over the surface.
4. Hold the tool firmly by its two handles (A, B) and switch the tool on.
5. Begin applying the polish over the work area with long sweeping strokes in a criss-cross pattern.
6. Work the polish in, using slow overlapping movements.
7. When the polish breaks down, remove residue, check work, repeat or go more aggressive (if needed) by using more aggressive polish.
8. After scratches/swirls are removed or minimized, step down to a less aggressive polish to remove any hazing left from the more aggressive polishes. Repeat if necessary.
9. Once the desired finish is achieved, move on to the other sections of the work surface.

To Attach The Battery Pack

1. Align the raised portion on the battery pack with the grooves on the top of the tool, and then slide the battery pack onto the tool.
2. Make sure that the latches on the battery pack snap into place and the battery pack is secured to the tool before beginning operation.

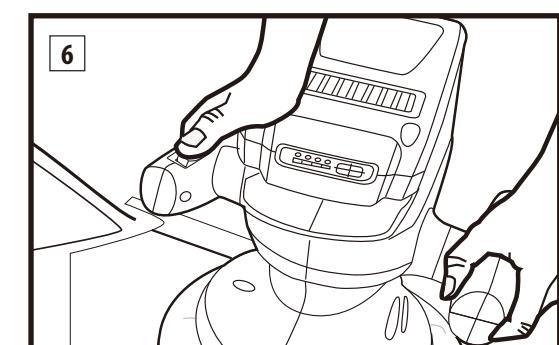
To Detach The Battery Pack

1. Press the battery-release button to release the battery pack.
2. Pull backward on the battery pack to remove it from the tool.



6.1 Switching the Power Tool ON / OFF

1. Connect to the power tool with battery pack.
2. Hold the tool firmly by its two handles (A, B) and switch the tool on by pressing the on/off switch (A) (Fig. 6).
3. Switch the tool off by pressing the on/off switch (A) again.
4. Let the tool come to a full stop and place it on its back before cleaning, maintenance or storage.



IMPORTANT

- Remember with polishing to BE PATIENT and learn how the polish works and breaks down and always start with the least aggressive pad/polish to get the job done.
- By starting with a test section, it will allow you to see what polish is needed without going too aggressive or not aggressive enough to get the job done.

6. Operating Instructions

► IMPORTANT

- All polishes will go through stages as they breakdown. Each product is different, but basically their look goes from wet, hazing, translucent, to dry or oily. Without going through these stages you will not get the full effect of the polish and will most likely leave a hazed finish.
- For more polishing details, see the instructions provided with your polish.

Preventing burning through paint

- It is easy to burn through the paint on a surface. This can occur if you polish at too high a speed or if you let the bonnet (E) stay in one spot even for a short period of time.
- To prevent burning through paint, choose a lower speed and keep the tool moving constantly, especially when working near edges or where there are abrupt changes in the contour of the work surface.

Proper lighting

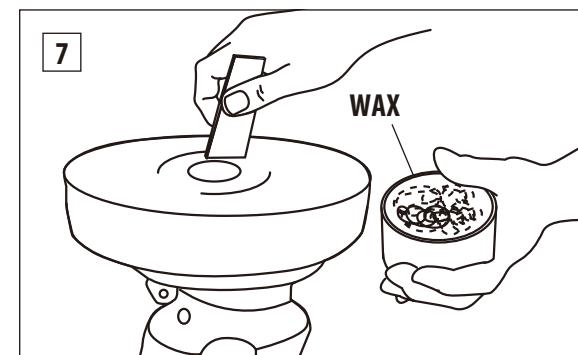
Without proper lighting, the majority of swirls and scratches are not visible. In addition, a lack of good lighting makes it very hard to see the polish breaking down, especially on light coloured cars. If possible, try to polish under controlled lighting. The sun can sometimes be masked by clouds, haze, or fog and can hide swirls, hazing and imperfections.

6.3 Waxing

► IMPORTANT

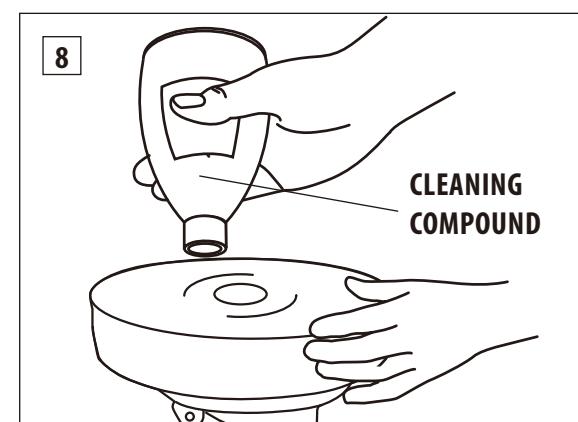
- It is very important that your working surface is clean and dry before applying wax.
 - The most common error when waxing is applying too much wax. If the foam pad (C) becomes saturated with wax, wax removal will be more difficult and will take longer. Applying too much wax may also reduce the life of the foam pad (C). If the waxing applicator (D) continually comes off the foam pad (C) during use, too much wax may have been applied.
 - It is easiest to apply wax to the entire surface before starting the wax removal process. For best results, refer to the specific application recommendations of the wax product being used.
- Hold the tool firmly by its two handles (A, B) and switch the tool on.
 - Begin applying the wax to the work surface with long sweeping strokes in a criss-cross pattern.
 - Apply more wax to the applicator (D) as necessary to maintain a thin, even coat on the work surface. **FOR ADDITIONAL APPLICATIONS OF THE WAX, REDUCE THE AMOUNT APPLIED. THE WAXING APPLICATOR (D OR E) WILL NOT ABSORB AS MUCH WAX IN SUBSEQUENT APPLICATIONS.**
 - After the wax has been applied to the work surface, switch the tool off and unplug it.

- Assemble the power tool for waxing.
- Apply wax (not included) evenly on the waxing applicator (D) (Fig. 7). The amount of wax needed will vary according to the size of the work surface.



► IMPORTANT

You can also substitute a good grade cleaning compound at this step if the surface is oxidized (Fig. 8).



- Hold the tool firmly by its two handles (A, B) and switch the tool on.
- Begin applying the wax to the work surface with long sweeping strokes in a criss-cross pattern.
- Apply more wax to the applicator (D) as necessary to maintain a thin, even coat on the work surface. **FOR ADDITIONAL APPLICATIONS OF THE WAX, REDUCE THE AMOUNT APPLIED. THE WAXING APPLICATOR (D OR E) WILL NOT ABSORB AS MUCH WAX IN SUBSEQUENT APPLICATIONS.**
- After the wax has been applied to the work surface, switch the tool off and unplug it.

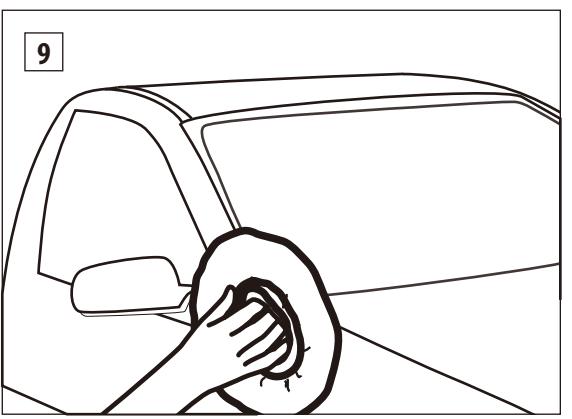
6. Operating Instructions

7.1 Cleaning



CAUTION

- Never use flammable or combustible solvents around the tool.
- Never immerse the tool in water or other liquids.
- Never let water or other liquids reach the inside of the tool during cleaning.
- Remove all detachable parts from the tool.



- Allow sufficient time for the wax to dry on the work surface. Afterwards, assemble the power tool for polishing.
- Switch the tool on and allow the foam pad (C) to reach its fullest speed.
- Begin polishing by lightly buffing off the wax residue in a circular pattern. Continue polishing until the entire wax residue is removed.
- After the wax has been removed from the work surface, switch the tool off and unplug it.
- Remove the polishing bonnet (E) from the foam pad (C) and use it manually to remove the wax from those hard-to-reach areas, such as near and around mirrors, lights, door handles, under bumpers, etc.

PARTS	HOW TO CLEAN...
Wax applicators	<ul style="list-style-type: none"> Soak in a warm solution of water and mild soap for about 10 minutes. Rinse with clean water and let dry well.
Polishing bonnet	<ul style="list-style-type: none"> Clear dust and debris off all ventilation slots. Keep the tool handles clean, dry and free of oil or grease.
Tool casing	<ul style="list-style-type: none"> Use a damp cloth and mild soap only to clean the tool casing, as certain cleaning agents and solvents (e.g., gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia, etc.) are harmful to plastic and insulated parts.

7. Cleaning and Maintenance



DANGER

- Before any adjustment, maintenance or cleaning, make sure to
 - Remove the battery pack.
 - Let it come to a full stop before placing it on its back.
- Do not expose the power tool to humidity or extreme temperatures.

7.2 Lubrication

- Self-lubricating bearings are used in this tool so periodic re-lubrication is not required. However, it is recommended that once a year, you have this tool thoroughly cleaned and inspected by an authorized technician. For details, please call the Simoniz® toll-free service number at **1-866-4SIMONIZ** (1-866-474-6664).

7.3 Storage

- Always ensure to remove the wax applicator (D) or polishing bonnet (E) from the foam pad (C) when the power tool is not in use. This will allow the foam pad (C) to dry and retain its original shape.
- To prolong the foam pad's life and shape, ensure to store the power tool with the pad (C) facing up.

8. Technical Specifications

Rated Voltage	20V d.c. max*
Rated Speed	2900 OPM (no load)
Rated Capacity	10" (25.4 cm)

Pad Size	10" (25.4cm)
Weight	4 lb 10 oz (2.1 kg)

* Peak initial battery voltage measured without a workload is approximately 20V. Nominal voltage varies by product, use and battery charge.

9. Troubleshooting

► IMPORTANT

If your unit still is not functioning properly once you have used this guide please call the SIMONIZ® toll-free service number at **1-866-4SIMONIZ** (1-866-474-6664). Please do NOT bring the unit back to the store until you have called this number.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The motor does not run or start.	The battery is depleted.	Charge the battery.
	The tool is not switched on.	Press the on/off switch to switch on the tool.
	The battery is overheated.	Cool the battery and restart the tool.
	The battery is overloaded	Decrease the load on the tool and restart the tool.
Polishing bonnet is burned.	The bonnet stays at a spot of the work surface during operation.	Avoid keeping the bonnet on the same work surface, even for a short period of time. Instead, keep the tool moving constantly.
Work surface is scratched.	The polish is too aggressive.	With polishing, remember to BE PATIENT and learn how the polish works and breaks down and always start with the least aggressive pad/polish to get the job done.
Swirls or hazing still on the work surface after operation.	The polish does not work into the surface completely.	Work the polish in using slow, overlapping movements.
	Poor lighting conditions.	Without proper lighting, the majority of swirls and scratches are not visible. Try to use under controlled lighting.
	Bonnet is too dirty or worn out.	Replace with a new bonnet regularly.
Wax applicator continually comes off the foam pad during use.	Too much wax is applied.	Remove the waxing applicator and clean it thoroughly. Dry it fully and re-attach it to the foam pad for use. If necessary, replace it with a new applicator.

10. Warranty

Always keep your receipt as proof of purchase.

We're here to help! If you have any questions or comments, call our toll-free hotline 1-866-4SIMONIZ (1-866-474-6664). Have your batch code ready. The batch code can be found on the warning label, located on the unit.

One (1) Year Warranty

This Simoniz® product carries a **one (1) year** manufacturer's warranty against defects in workmanship and materials. This product is not guaranteed against wear or breakage due to misuse and/or abuse.

You may purchase accessories directly through place of purchase, or by calling our toll-free hotline 1-866-4SIMONIZ (1-866-474-6664).

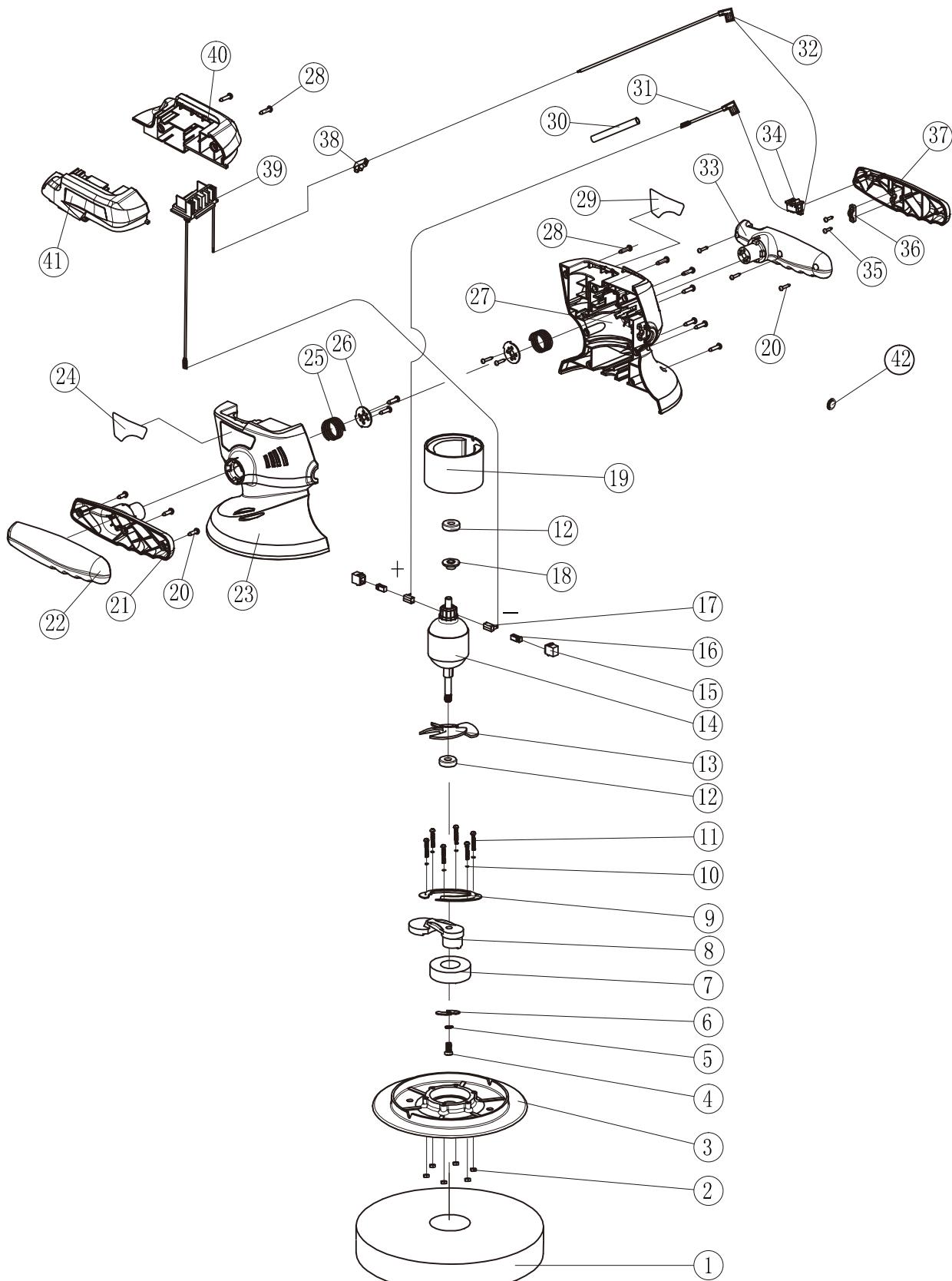
This warranty does not cover accidental damage, unreasonable use, normal wear and tear, use of improper detergents, neglect, or non-compliance with the Operating Instructions. The warranty does not cover loss of use or other consequential damages arising from any of the above, nor does it cover repairs made or attempted by unauthorized persons.

The warranty is void if the equipment is used for commercial, rental or industrial purposes.

If you have further questions, please visit our website (www.simoniz.ca) or call 1-866-4SIMONIZ (1-866-474-6664).

Made in China

Imported by
Trileaf Distribution Trifeuil Toronto, Canada M4S 2B8

11. Exploded View**SIMONIZ®****11. Exploded View**

NO	DESCRIPTION	QTY.	NO	DESCRIPTION	QTY.
1	Pad	1	22	Left hand top cover	1
2	Nut	6	23	Left housing	1
3	Base plastic	1	24	Label	1
4	Screw	1	25	Spring	2
5	Spring washer	1	26	Spring cover	2
6	Pad cover	1	27	Right housing	1
7	Bearing	1	28	Self-tapping screw	12
8	Counter balance	1	29	Label	1
9	Bearing cover	1	30	Pipe	1
10	Spring washer	6	31	Wire 1	1
11	Screw	6	32	Wire 2	1
12	Bearing	2	33	Right hand bottom base	1
13	Fan	1	34	Switch button	1
14	Armature assembly	1	35	Self-tapping screw	2
15	Brush holder	2	36	Cord clamp	1
16	Carbon brush & spring	2	37	Right hand top cover	1
17	Brush support	2	38	Single row terminal	1
18	Shaft sleeve	1	39	Battery connection insert assembly	1
19	W/magnet	1	40	Right battery cover	1
20	Self-tapping screw	6	41	Left battery cover	1
21	Left hand bottom base	1	42	Hole cover	1

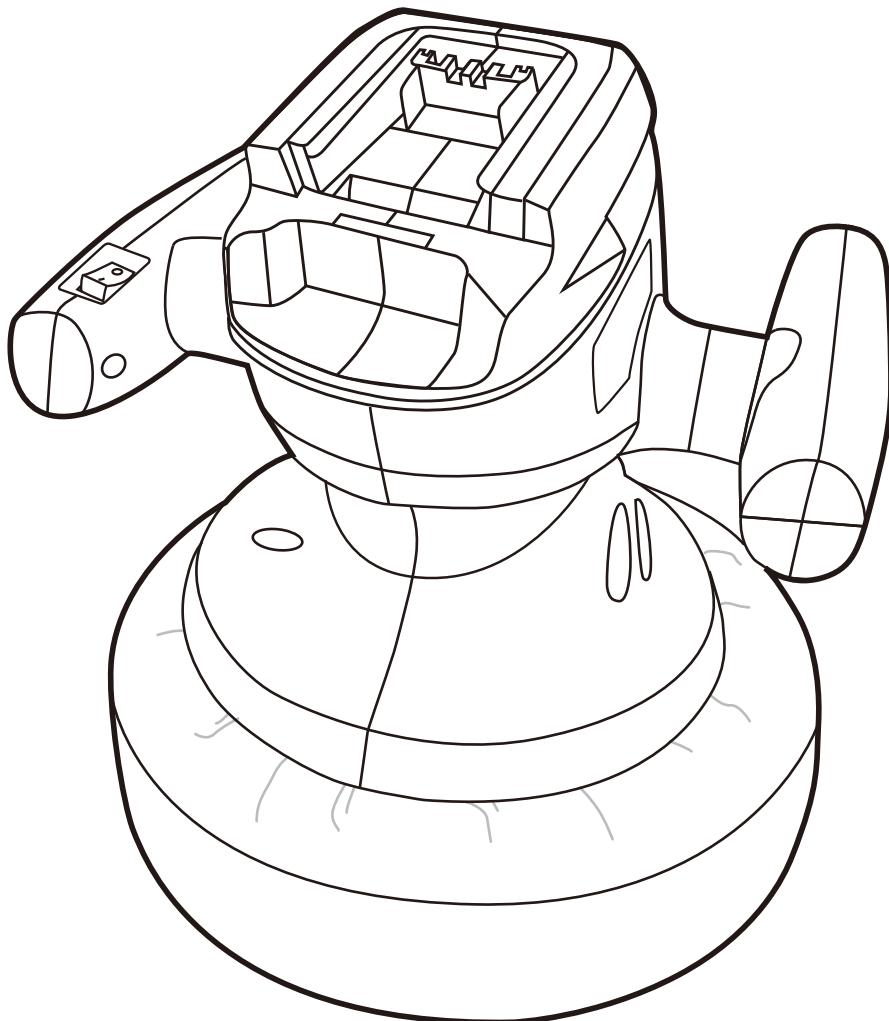
SIMONIZ®



POLISSEUSE-CIREUSE DE 10 po (25,4 cm)

SANS FIL

039-3649-0



Contient l'outil seulement. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus.

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle polisseuse-cireuse sans fil de 10 po (25,4 cm) Simoniz^{MD}. Pour vous assurer d'avoir la meilleure expérience d'utilisation possible, veuillez lire les consignes suivantes. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter le service à la clientèle au :



**1 866 4SIMONIZ
(1-866-474-6664)**



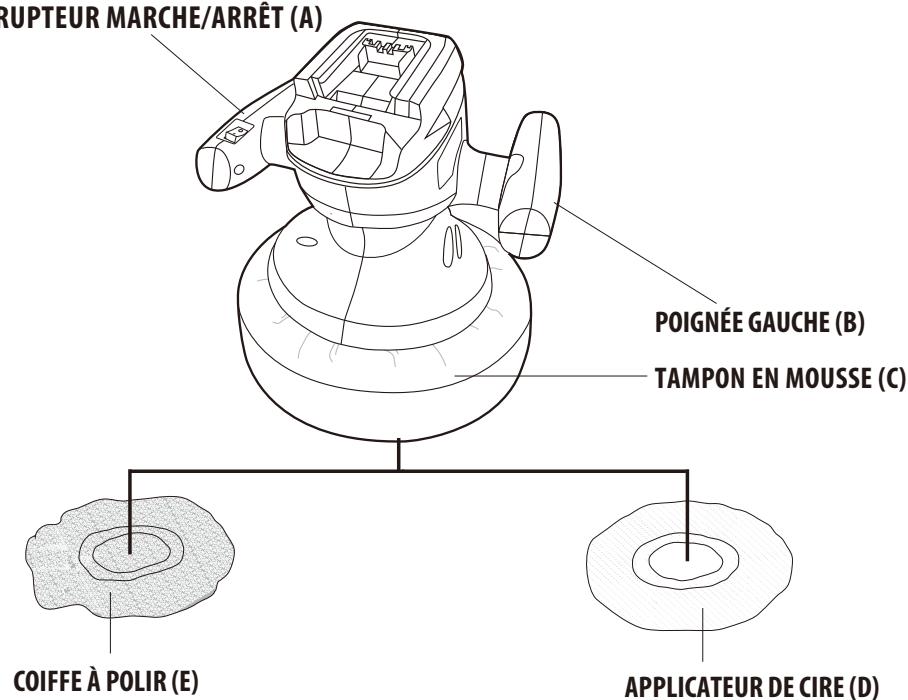
Appelez-nous pour obtenir de l'aide; nous sommes là pour vous aider.

Guide d'utilisation et d'entretien

DANGER

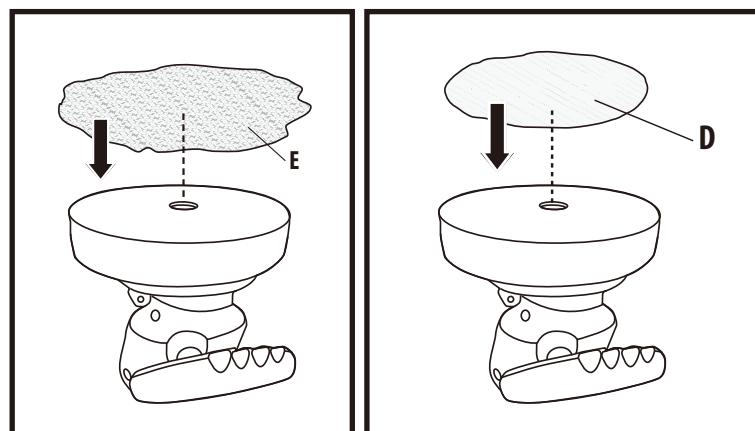
N'installez jamais la batterie avant que l'outil électrique ne soit complètement assemblé. Reportez-vous à la section 5 (Consignes d'assemblage).

POIGNÉE DROITE AVEC INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT (A)



ÉTAPE 1

Fixez les accessoires selon que vous souhaitez polir (illustration de gauche) ou cirer (illustration de droite).



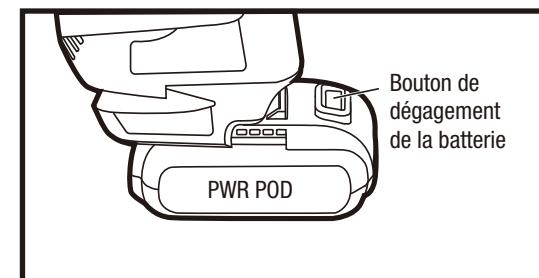
ÉTAPE 2

Pour installer la batterie :

1. Alignez la partie surélevée de la batterie avec les rainures sur la partie inférieure de l'outil, puis faites glisser la batterie dans l'outil.
2. Assurez-vous que le loquet de la batterie est bien fermé et que la batterie est fixée à l'outil polyvalent avant de débuter le fonctionnement.

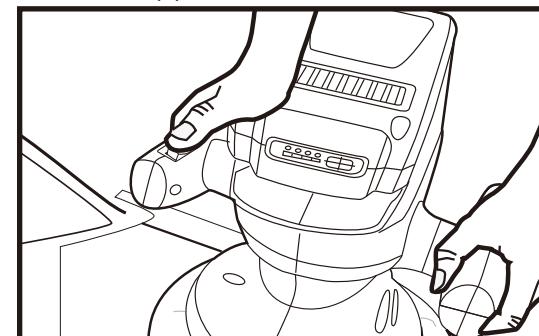
Pour retirer la batterie :

1. Abaissez le bouton de dégagement de la batterie pour la dégager.
2. Tirez la batterie vers l'arrière afin de l'enlever de l'appareil.



ÉTAPE 3

Mettez l'outil en marche en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt (A).



Rapide	2
1. Conseils de sécurité	4
1.1 Définitions	4
1.2 Avertissements de sécurité	5
2. Utilisation prévue	9
2.1 Qu'est-ce que le polissage?	9
2.2 En quoi le polissage est-il différent du cirage?	9
2.3 Qu'est-ce que le cirage?	9
3. Contenu de la boîte	10
3.1 Déballage	10
3.2 Contenu	10
4. Liste des pièces	11
5. Consignes d'assemblage	11
5.1 Réglage de la position de la poignée	11
5.2 Fixation des accessoires de polissage	12
5.3 Fixation des accessoires de cirage	12
6. Consignes d'utilisation	12
6.1 Mise en marche et arrêt de l'outil électrique	13
6.2 Polissage	13
6.3 Cirage	14
7. Nettoyage et entretien	15
7.1 Nettoyage	15
7.2 Lubrification	15
7.3 Entreposage	15
8. Fiche technique	16
9. Dépannage	16
10. Garantie	17
11. Vue éclatée	18

1. Conseils de sécurité

IMPORTANT : LISEZ CE GUIDE ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE.

Ne tentez pas d'assembler ou d'utiliser cet outil avant d'avoir lu toutes les consignes de sécurité de ce guide. Les messages de sécurité sont indiqués par les termes **Danger**, **Avertissement**, et **Attention** selon le niveau de risque.

Assurez-vous de lire et de bien comprendre les consignes de ce guide et les étiquettes apposées sur l'appareil. Familiarisez-vous avec l'utilisation de l'appareil, ses restrictions et les dangers qu'il peut présenter. Assurez-vous de bien connaître les commandes et leurs fonctions. Il est important de savoir comment arrêter l'appareil et désactiver les commandes rapidement.

1.1 Définitions

! Ceci est un symbole d'avertissement. Il est utilisé pour vous informer des risques de blessures potentielles. Suivez tous les messages de sécurité associés à ce symbole pour éviter tout risque possible de blessure ou de mort.

DANGER

Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

IMPORTANT :

Indique des renseignements importants, mais pas dangereux, concernant l'installation, l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



LISEZ LE GUIDE D'UTILISATION



PORTEZ DES PROTECTEURS D'OREILLES



PORTEZ UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE



PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ



PORTEZ DES VÊTEMENTS DE PROTECTION

Portez des gants, des bottes et un tablier.

L'étiquette de votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont les suivants :

V	Volts
A	Ampère
Hz	Hertz
W	Watts
MIN	Minutes
= or d.c.	Courant continu
n ₀	Vitesse à vide
.../min or min ⁻¹ ..	Tours ou cycles par minute
OPM	Oscillations par minute

1.2 Avertissements de sécurité



DANGER

Lisez toutes les consignes et avertissements de sécurité. Le non-respect des consignes ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures. Dans les avertissements, le terme « outil électrique » fait référence à votre outil électrique sur secteur (filaire) ou sur batterie (non filaire).



MAINTIEN DE LA SÉCURITÉ DANS L'AIRE DE TRAVAIL

- Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas un outil électrique dans un endroit poussiéreux ou là où une explosion est susceptible de se produire. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- Gardez les enfants et les spectateurs à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.



SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. Toute introduction d'eau dans l'outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- Afin de réduire le risque de décharge électrique ou de détérioration du chargeur et de la batterie, utilisez uniquement une batterie Li-ion de 4,0 Ah ou plus.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, votre batterie doit être chargée, rangée et utilisée dans un endroit où la température est supérieure à 5 °C (41 °F) mais inférieure à 40 °C (104 °F). Ne rangez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des véhicules.



SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. Ne buvez pas d'alcool ou ne prenez pas de médicaments puissants. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisez un protecteur facial ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque antipoussière, des protecteurs auditifs, des gants et un tablier, capables d'arrêter les petits fragments abrasifs. Les lunettes de sécurité doivent protéger des débris générés lors de l'utilisation. Le masque antipoussière doit filtrer les particules générées lors de l'utilisation. Une exposition prolongée au bruit de haute intensité peut entraîner une perte auditive.
- Toutes les personnes à proximité doivent rester à distance de l'espace de travail. Toute personne entrant dans l'espace de travail doit porter de l'équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce ou un accessoire brisé peuvent être projetés au-delà de l'espace d'opération immédiat et provoquer une blessure.
- Évitez le démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil dans une prise de courant, de le soulever ou de le transporter. Porter des outils en ayant le doigt sur le bouton Marche/Arrêt et brancher des outils dont le bouton Marche/Arrêt est en position de marche sont des conduites propices aux accidents.
- Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée sur la pièce tournante d'un outil électrique peut causer des blessures.
- Ne sous-estimez pas les mesures de sécurité à prendre et ne laissez pas l'habitude vous mener à la négligence, même si vous êtes un utilisateur chevronné. Un manque d'attention peut conduire à de graves blessures en moins d'une fraction de seconde.
- Ne travaillez pas en extension. Gardez toujours un appui solide et un bon équilibre. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

1.2 Avertissements de sécurité

 **CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE**

- Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour le travail à effectuer. Un outil approprié exécutera le travail plus efficacement et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- N'utilisez pas l'outil si le bouton Marche/Arrêt ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie, si amovible, de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoires, ou encore au rangement des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.
- Rangez les outils électriques au repos hors de la portée des enfants. Ne laissez aucune personne qui n'est pas familière avec l'outil électrique, ou ces consignes, utiliser l'outil électrique. Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez si des pièces sont cassées et que l'outil est en bon état. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- Utilisez l'outil électrique et tous les accessoires selon les consignes, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'emploi de l'outil électrique pour une utilisation pour laquelle il n'a pas été conçu peut occasionner une situation dangereuse.
- Veillez à ce que les poignées et surfaces de préhension soient toujours sèches, propres et exemptes de traces de graisse ou d'huile. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'assurer la sécurité et le contrôle de l'outil dans des situations imprévues.

 **UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE**

- Rechargez seulement la batterie dans le chargeur précisé par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries expressément désignées. Utiliser n'importe quelle autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la loin des autres objets en métal tels que les trombones, les sous, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Court-circuiter les bornes de la batterie ensemble peut causer des brûlures ou un incendie.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas une batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 265 °F (130 °C) peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

 **RÉPARATION**

- Faites réparer l'outil par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- Ne réparez jamais les batteries endommagées. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou un fournisseur de service agréé.

 **CONSEILS DE SÉCURITÉ PROPRES AUX POLISSEUSES-CIREUSES**

- Cet outil électrique est uniquement destiné à fonctionner comme une polisseuse-cireuse. Observez les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques relatifs à cet outil. Le non-respect des consignes ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, un incendie ou de graves blessures.
- Les opérations telles que le meulage, le brossage ou le tronçonnage ne doivent pas être réalisées avec cet outil électrique. Les opérations pour lesquelles cet outil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et causer des blessures.
- N'utilisez pas les accessoires qui ne sont pas expressément conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Le fait que l'accessoire soit fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sécuritaire.
- La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires qui fonctionnent plus vite que leur VITESSE PRÉVUE peuvent se briser ou être éjectés.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité de votre outil électrique. Les accessoires de diamètre incorrect ne peuvent pas être contrôlés de manière adéquate.
- La taille d'ancrage des roues, flasques, plaques ou autres accessoires doit être adaptée à l'arbre de l'outil électrique. Les accessoires comprenant des orifices d'ancrage qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique seront déséquilibrés, entraînant des vibrations excessives pouvant aboutir à une perte de contrôle.
- N'utilisez pas des accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'accessoire, comme une meule abrasive, n'est pas ébréché ou craquelé, que la plaque n'est pas fissurée ou usée, et que la brosse est bien fixée et en bon état. Si l'outil électrique ou l'accessoire est tombé, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou installez un accessoire en bon état. Après avoir vérifié l'accessoire ou en avoir installé un nouveau, restez à l'écart de l'accessoire et faites tourner l'outil à vide pendant une minute à vitesse maximale. Si l'accessoire est endommagé, il se brise pendant ce test.
- Tenez l'outil électrique par la poignée isolée seulement.
- Ne posez jamais l'outil électrique avant l'arrêt complet de l'accessoire. L'accessoire en rotation risque d'accrocher la surface et de vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.
- Ne faites pas fonctionner l'outil électrique pendant que vous le transportez à la main. L'accessoire en rotation risque d'accrocher vos vêtements ou de vous blesser.
- Nettoyez régulièrement les événements d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur risque d'aspire la poussière vers l'intérieur du logement et l'accumulation excessive de métal en poudre pose un danger électrique.
- N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matières inflammables. Ces matériaux risquent de prendre feu sous l'effet des étincelles.
- N'utilisez pas des accessoires qui nécessitent des liquides de refroidissement. Utiliser de l'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou une décharge électrique.
- Ne laissez aucune partie libre de la coiffe à polir ou ses cordons de serrage tourner librement. Rentrez ou coupez le surplus des cordons de serrage. Des cordons de serrage détachés et en rotation peuvent s'emmêler avec vos doigts ou s'accrocher sur la pièce à travailler.
- N'essayez PAS de forcer l'outil, sous peine de provoquer une finition inégale, une surcharge et une défaillance prématuée du moteur.
- Ne placez pas un outil alimenté par batterie, ou sa batterie, près de flammes ou d'une source de chaleur. Vous réduirez ainsi les risques d'explosion et de blessures.
- N'écrasez pas, ne laissez pas tomber ou n'endommagez pas la batterie. N'utilisez jamais une batterie ou un chargeur qui a été endommagé ou qui a subi un choc violent. Une batterie endommagée est plus susceptible d'exploser. Jetez immédiatement une batterie tombée ou endommagée de façon adéquate.
- Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, comme une veilleuse. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais un produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie explosée peut propulser des débris et des produits chimiques. En cas d'explosion, rincez immédiatement à l'eau.

- Ne chargez pas la batterie dans un endroit humide ou mouillé. N'utilisez, n'entreposez et ne chargez pas une batterie dans un endroit où la température est inférieure à 41 °F (5 °C) ou supérieure à 104 °F (40 °C). Ne rangez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des véhicules.
- Dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température, une fuite de la batterie peut se produire. Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement à l'eau savonneuse. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour expliquer le fonctionnement de cet outil aux autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil, prêtez également le guide d'utilisation.



REBONDS ET AVERTISSEMENTS ASSOCIÉS

Le rebond est une réaction soudaine provoquée par le pincement ou le coinement d'un disque polisseur ou d'un plateau porte-disque. L'accessoire rotatif cale alors rapidement, ce qui projette l'outil électrique de manière incontrôlée dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire depuis le point de pincement. Une mauvaise utilisation de l'outil électrique peut entraîner un rebond et/ou des méthodes de travail incorrectes et cela peut être évité en prenant les précautions suivantes.

- Maintenez fermement l'outil électrique et positionnez-vous de manière à résister aux forces à effet de rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si fournie, sur l'outil afin de contrôler au mieux le rebond ou la réaction de couple au cours du démarrage. L'utilisateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces à effet de rebond, s'il prend des précautions nécessaires.
- Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut rebondir sur votre main.
- Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique risque de se déplacer en cas de rebond. Le rebond propulse l'outil dans la direction opposée au mouvement de la meule au point de pincement.
- Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez sur des coins, des bords tranchants, etc. Évitez de faire rebondir l'accessoire et de le coincer. Les coins, les bords tranchants ou les sauts ont tendance à coincer l'accessoire en rotation, provoquant une perte de contrôle ou un rebond.

2. Utilisation prévue



NOTIONS DE BASE CONCERNANT VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE

Cet outil électrique est uniquement destiné à fonctionner comme une polisseuse-cireuse. Le meulage, le brossage ou le tronçonnage ne doivent pas être réalisés avec cet outil électrique. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'est pas conçu peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Cet outil n'est pas conçu pour une utilisation industrielle. Pour toute question concernant d'autres utilisations, veuillez consulter notre site Web à l'adresse www.simoniz.ca ou nous appeler au **1 866 4SIMONIZ** (1 866 474-6664).

2.1 Qu'est-ce que le polissage?

Le polissage consiste à créer une surface lisse et brillante en la frottant ou en utilisant un agent chimique pour obtenir une surface favorisant la réflexion spéculaire.

- Le polissage est habituellement un processus en 2 à 3 étapes, qui commence par un polissage fort pour enlever les imperfections, les vagues, etc., et se termine par un polissage doux (finition) pour éliminer le brouillage ou les rayures légères et laisser une finition brillante.
- Le polissage peut être utilisé pour améliorer l'aspect de certaines pièces sur les voitures, les motos, les bateaux et les poignées, entre autres.

Vous pouvez utiliser cet outil pour :

- Polir du bois laqué.
- Enlever ou atténuer les imperfections, les rayures, etc. sur les surfaces en fibre de verre et en métal.

2.2 En quoi le polissage est-il différent du cirage?

- Le polissage est souvent une étape de finition redoutée et qui semble plus compliquée qu'elle n'y paraît. Il diffère du cirage étant donné que vous devez travailler la pâte à polir et transformer les abrasifs afin que le polissage soit efficace. Pour ce faire, il faut utiliser la friction ou la chaleur. Quant au cirage, il s'agit d'appliquer une couche de protection sur la peinture. Il n'y a donc pas besoin de travailler la cire.
- Quand la pâte à polir est correctement travaillée, le polissage arrondit les bords des rayures/vagues empêchant la lumière de se refléter ou enlève une fine couche de peinture là où se trouvait l'imperfection. La quantité de peinture enlevée dépend de l'abrasivité de la pâte à polir, du tampon et de la machine utilisés.
- Ne pas travailler la pâte à polir complètement est l'une des erreurs les plus courantes lors de l'utilisation de la pâte à polir. Vous obtiendrez des résultats médiocres et la finition de la peinture risque de présenter un aspect trouble.

2.3 Qu'est-ce que le cirage?

- Le cirage est généralement effectué avec des produits contenant une grande quantité de cire de carnauba (une cire obtenue du palmier de carnauba) ou de cire synthétique. La cire est appliquée sur la peinture extérieure ou la couche transparente de la surface de travail et est ensuite polie à l'aide d'un chiffon doux.
- Une cire liquide de bonne qualité est recommandée en raison de sa facilité d'application, mais une cire en pâte est également efficace avec un peu plus d'effort. Toutefois, la cire en pâte dure doit être appliquée à la main, puis enlevée à l'aide de cet outil électrique.

Vous pouvez utiliser cet outil pour :

- Cirer du bois ou des surfaces en bois laqué, de la fibre de verre et des surfaces métalliques.
- Cirer afin de créer une barrière protectrice entre l'extérieur de la surface de travail et l'environnement. Le cirage aide également à renforcer l'aspect lustré « mouillé » que les consommateurs aiment voir.

3. Contenu de la boîte

3.1 Déballage

AVERTISSEMENT

- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez appeler Simoniz^{MD} en composant le numéro sans frais 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664). NE retournez PAS l'outil en magasin avant d'avoir appelé ce numéro.
- Si des pièces sont manquantes, n'utilisez pas cet outil avant de les avoir remplacées. Vous risqueriez de vous blesser grièvement.
- Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires dont l'utilisation avec cet outil n'est pas recommandée. Toute modification de ce genre constitue une mauvaise utilisation et pourrait donner lieu à des situations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures.
- Ne branchez pas cet outil à la source d'alimentation avant d'avoir terminé l'assemblage. Sinon, l'outil pourrait se mettre en marche accidentellement, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

- Retirez soigneusement l'outil électrique et ses accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les articles figurant sur la liste sont présents.
- Inspectez soigneusement l'outil pour vérifier s'il a été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté l'outil et de l'avoir fait fonctionner de manière satisfaisante.



Les matières premières des matériaux d'emballage peuvent être réutilisées. Triez les matériaux d'emballage et apportez-les à une déchèterie. Obtenez de plus amples renseignements auprès des autorités compétentes, du centre de service ou de Canadian Tire^{MD}.



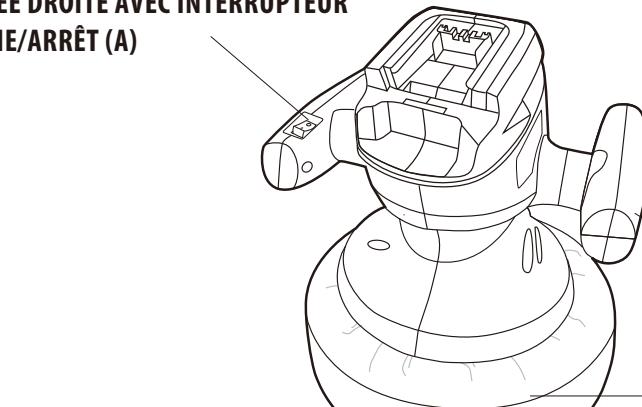
Les outils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Jetez vos vieux outils électriques usagés de manière appropriée. Nous sommes tous responsables de l'environnement. Les autorités locales peuvent vous renseigner sur les lieux de collecte et leurs heures d'ouverture.

3.2 Contenu de la boîte

PIÈCE	QTÉ
Polisseuse-cireuse à orbite aléatoire	1
Coiffe à polir	1
Applicateur de cire	1

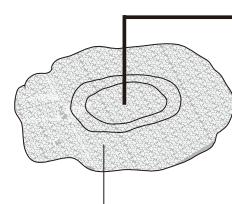
4. Liste des pièces

POIGNÉE DROITE AVEC INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT (A)

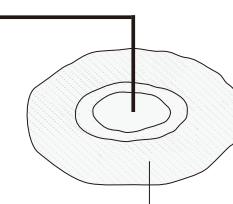


POIGNÉE GAUCHE(B)

TAMPON EN MOUSSE (C)



COIFFE À POLIR (E)



APPLICATEUR DE CIRE (D)

A. **Interrupteur marche/arrêt :** Cet interrupteur sert à mettre en marche et à arrêter l'outil. **PRENEZ GARDE DE NE PAS METTRE L'OUTIL EN MARCHE EN LE RETOURNANT AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL.**

B. **Poignées :** Les deux poignées (A et B) stabilisent votre outil et doivent être utilisées en tout temps pendant que l'appareil est en marche.

C. **Tampon en mousse :** Ce tampon en mousse de 10 po (25,4 cm) est résistant aux frottements et est idéal pour les travaux de finition et les surfaces incurvées. Il sert à fixer les accessoires de polissage et de cirage.

D. **Applicateur de cire :** Cet applicateur sert à appliquer la cire. Il est un peu plus abrasif et permet de mieux éliminer l'oxydation.

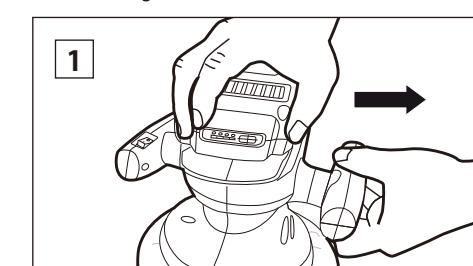
E. **Coiffe à polir :** Cette coiffe sert à polir.

5. Consignes d'assemblage

AVERTISSEMENT

N'installez jamais la batterie avant que l'outil électrique ne soit complètement assemblé.

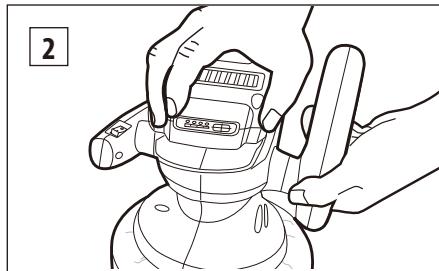
- Placez une main sur la tête de l'outil et tirez la poignée avec l'autre main (Fig. 1).



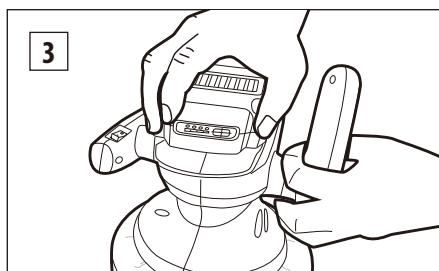
5.1 Réglage de la position de la poignée

Les poignées (A et B) peuvent être réglées sur trois positions différentes : à l'avant, à l'arrière et à la verticale. Pour les ajuster à la position souhaitée, suivez les étapes ci-dessous.

2. Tournez la poignée dans la position souhaitée (Fig. 2).



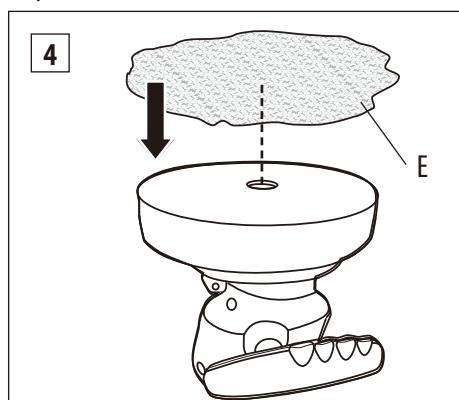
3. Relâchez la poignée (Fig. 3).



4. Répétez la procédure pour l'autre poignée.

5.2 Fixation des accessoires de polissage

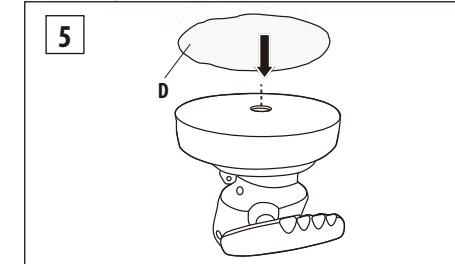
- Placez l'outil électrique à l'envers avec le tampon en mousse (C) orienté vers le haut.
- Placez la coiffe à polir (E) sur le tampon en mousse (C) (Fig. 4). Ajustez la coiffe (E) jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement installée sur le tampon en mousse (C).
- Retournez l'outil et laissez-le fonctionner pendant plus de 3 minutes pour vous assurer que la coiffe (E) reste sur le tampon en mousse (C).



5.3 Fixation des accessoires de cirage

- Placez l'outil électrique à l'envers avec le tampon en mousse (C) orienté vers le haut.
- Placez l'applicateur de cire (D) sur le tampon en mousse (C) (Fig. 5). Ajustez l'applicateur de cire (D) jusqu'à ce qu'il soit parfaitement installé sur le tampon en mousse (C).

3. Retournez l'outil et laissez-le fonctionner pendant plus de 1 minute pour vous assurer que l'applicateur de cire (D) reste sur le tampon en mousse (C).



IMPORTANT:

- Choisissez toujours le bon applicateur de cire avant de cirer. L'applicateur de cire (D) est un peu plus abrasif et permet de mieux éliminer l'oxydation.

6. Consignes d'utilisation

ATTENTION

- Ne perdez pas votre vigilance dès que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de l'outil. Gardez en tête qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour causer de graves blessures.
- Retirez toujours la batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, nettoyez l'outil quand il n'est pas utilisé. Le retrait de la batterie de la raboteuse permet de prévenir un démarrage accidentel, qui peut entraîner des blessures graves.
- Les outils à batterie sont toujours en état de fonctionnement. Par conséquent, l'interrupteur doit toujours être en position Arrêt (0) lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou à vos côtés, lorsque vous installez ou retirez la batterie et lorsque vous installez ou retirez des accessoires.
- Pour éviter les blessures, retirez toujours la batterie de la polisseuse-cireuse avant d'installer une coiffe.
- Pour éviter la perte de contrôle et les blessures graves, utilisez toujours l'outil avec les deux mains.
- Avant d'entreprendre la tâche, assurez-vous que la surface de travail est propre et sèche. Enlevez le goudron, les taches de graisse, etc., sur les surfaces à travailler à l'aide d'un nettoyant.
- Laissez l'outil tourner librement pendant au moins 1 minute avant de l'utiliser lorsqu'il est en charge pour éviter les rebonds ou les dommages.
- Lors de l'utilisation, tenez toujours fermement les deux poignées (A et B) pour un meilleur contrôle et une sécurité optimale.

- Lorsque vous travaillez sur une carrosserie de voiture, assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'objets sur la voiture, dans le coffre ou sur le toit. La vibration peut faire tomber un objet sur le disque rotatif et le projeter, ce qui pourrait blesser ceux qui se trouvent à proximité.
- N'essayez PAS de forcer l'outil, sous peine de provoquer une finition inégale, une surcharge et une défaillance prématuée du moteur.
- N'effectuez pas de mouvement circulaire, au risque de créer des vagues. Avant de commencer le travail, faites des essais sur une pièce de déchet métallique.
- Toute surface inaccessible à la polisseuse-cireuse doit être cirée ou polie à la main.

IMPORTANT:

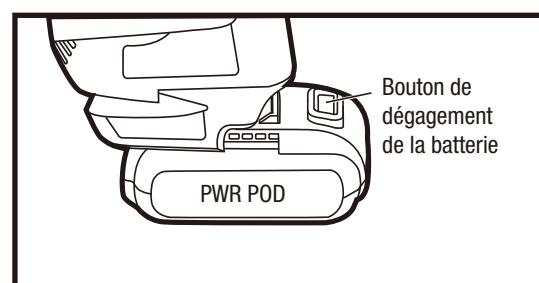
- Assurez-vous que la polisseuse est en position Arrêt avant d'installer la batterie.
- Avant de mettre en marche l'outil, assurez-vous que la coiffe ou l'applicateur est fermement installé sur le tampon en mousse (C) de l'outil. La coiffe ou l'applicateur pourrait autrement se détacher et causer des blessures ou des dégâts matériels.
- Si vous utilisez une coiffe munie d'un cordon de serrage, placez la coiffe de manière à recouvrir entièrement le tampon en mousse et tirez fort sur le cordon pour le serrer. Nouez le cordon et rentrez le nœud et le cordon à l'intérieur de la coiffe avant de mettre l'outil en marche. Le non-respect de cette consigne risque de coincer le cordon entre le carter du moteur et le tampon rotatif et de causer des blessures graves.

Pour installer la batterie

- Alinez la partie surélevée de la batterie avec les rainures sur la partie inférieure de l'outil, puis faites glisser la batterie dans l'outil.
- Assurez-vous que loquet de la batterie est bien fermé et que la batterie est fixée à l'outil polyvalent avant de débuter le fonctionnement.

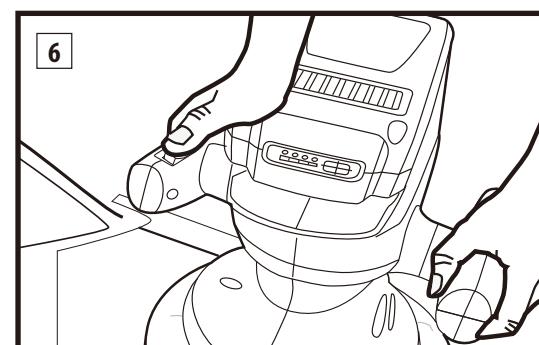
Pour retirer la batterie

- Abaissez le bouton de dégagement de la batterie pour la dégager.
- Tirez la batterie vers l'arrière afin de l'enlever de l'appareil.



6.1 Mise en marche et arrêt de l'outil électrique

- Installez la batterie sur l'outil électrique.
- Tenez l'outil fermement par les deux poignées (A et B) et mettez-le en marche en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt (A) (Fig. 6).
- Arrêtez l'outil en appuyant à nouveau sur l'interrupteur Marche/arrêt (A).
- Laissez l'outil s'arrêter complètement et retournez-le pour le nettoyer, l'entretenir ou le ranger.



6.2 Polissage

- Assemblez l'outil électrique pour le polissage.
- Appliquez la pâte à polir la moins abrasive sur la coiffe à polir (E).
- Placez la coiffe (E) sur une zone discrète (de 2 x 2 pi) de la surface de travail. En position Arrêt, déplacez l'outil pour répartir la pâte à polir sur la surface.
- Tenez l'outil fermement par les deux poignées (A et B) et mettez-le en marche.
- Commencez à appliquer la pâte à polir sur la surface de travail en faisant de grands mouvements entrecroisés.
- Travaillez la pâte à polir, en faisant des mouvements lents qui se chevauchent.
- Lorsque la pâte à polir s'écaillle, enlevez les résidus, vérifiez le travail, répétez ou augmentez l'intensité (au besoin) en utilisant une pâte à polir plus abrasive.
- Une fois les rayures et les vagues éliminées ou atténuées, appliquez une pâte à polir moins abrasive afin d'éliminer les vagues laissées par la pâte à polir hautement abrasive. Répétez les étapes antérieures au besoin.
- Une fois la finition souhaitée atteinte, passez aux autres sections de la surface de travail.

IMPORTANT:

- N'oubliez pas qu'il faut ÊTRE PATIENT lors du polissage. Apprenez à utiliser et à travailler la pâte. Commencez toujours avec un tampon ou une pâte à polir peu abrasive.
- En commençant sur une surface discrète, vous verrez le degré d'abrasion de la pâte à polir dont vous avez besoin.

6. Consignes d'utilisation

► IMPORTANT :

- Toutes les pâtes à polir passent par des étapes lorsqu'elles se transforment. Chaque produit est différent, mais essentiellement leur aspect est mouillé, voilé, translucide, sec ou huileux. Sans passer par ces étapes, vous n'obtiendrez pas le plein effet de la pâte à polir et laisserez très probablement un fini brouillé.
- Pour en savoir plus sur le polissage, consultez les instructions fournies avec votre pâte à polir.

Éviter d'endommager la peinture

- Il est facile d'endommager la peinture sur une surface. Cela peut se produire si vous polissez à une vitesse trop élevée ou si vous laissez la coiffe (E) au même endroit, même pendant un court instant.
- Pour éviter d'endommager la peinture, choisissez une vitesse moindre et déplacez constamment l'outil, en particulier lorsque vous travaillez près des bords ou lorsque les contours de la surface de travail sont inégaux.

Éclairage approprié

Sans un éclairage approprié, la majorité des vagues et rayures ne sont pas visibles. De plus, un manque d'éclairage rend très difficile la transformation de la pâte à polir, en particulier sur les véhicules de couleur claire.

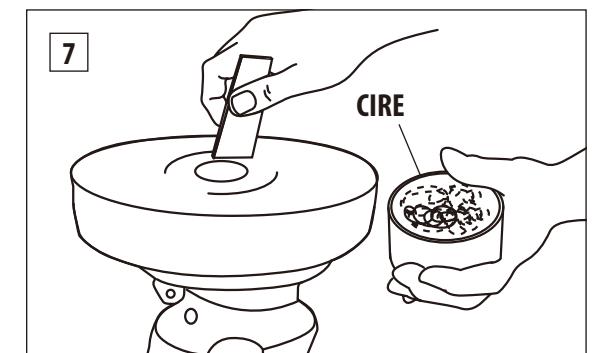
Essayez de polir sous un éclairage contrôlé. Le soleil peut parfois être masqué par les nuages, la brume ou le brouillard et peut cacher les vagues, les voiles et les imperfections.

6.3 Cirage

► IMPORTANT :

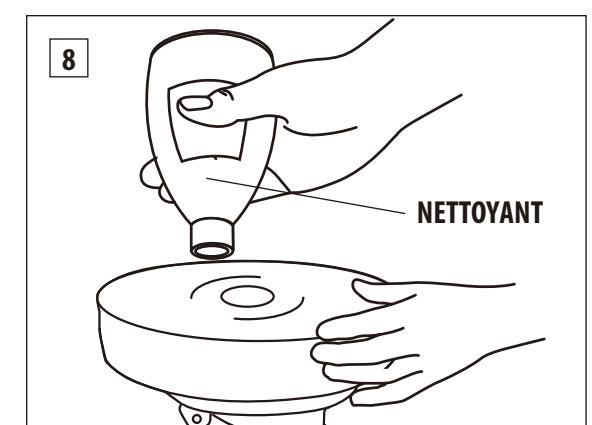
- Il est très important que votre surface de travail soit propre et sèche avant d'appliquer de la cire.
 - L'erreur la plus courante lors du cirage est l'application d'une trop grande quantité de cire. Si le tampon en mousse (C) est saturé de cire, l'enlèvement de la cire sera plus difficile et prendra plus de temps. L'application d'une trop grande quantité de cire peut également réduire la durée de vie du tampon en mousse (C). Si l'applicateur de cire (D) se détache souvent du tampon de mousse (C) pendant l'utilisation, cela signifie qu'une trop grande quantité de cire a été appliquée.
 - Il est plus facile d'appliquer de la cire sur toute la surface avant de commencer le processus d'enlèvement de la cire. Pour de meilleurs résultats, reportez-vous aux recommandations d'application figurant sur votre cire.
- Tenez l'outil fermement par les deux poignées (A et B) et mettez-le en marche.
 - Commencez à appliquer la cire sur la surface de travail en faisant de grands mouvements entrecroisés.
 - Appliquez plus de cire sur l'applicateur (D) au besoin pour maintenir une couche mince et uniforme sur la surface de travail. **RÉDUISEZ LA QUANTITÉ DE CIRE SI VOUS DEVEZ APPLIQUER UNE COUCHE SUPPLÉMENTAIRE DE CIRE. L'APPLICATEUR DE CIRE N'ABSORBERA PAS AUTANT DE CIRE LORS DES APPLICATIONS SUBSÉQUENTES.**
 - Une fois la cire appliquée sur la surface de travail, arrêtez l'outil et débranchez-le.

- Assemblez l'outil électrique pour le cirage.
- Appliquez de la cire (non fournie) uniformément sur l'applicateur de cire (D) (Fig. 7). La quantité de cire nécessaire varie en fonction de la taille de la surface de travail.



► IMPORTANT :

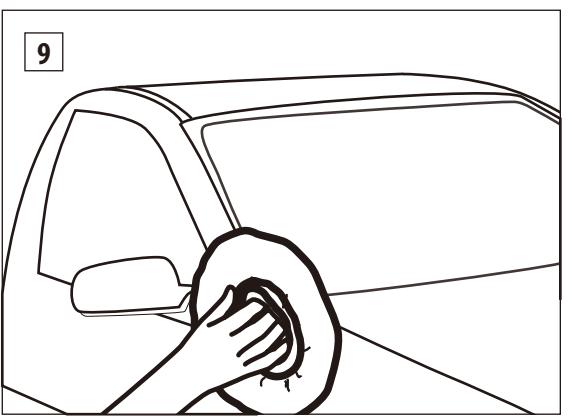
Vous pouvez également utiliser un nettoyant de qualité à cette étape si la surface est oxydée (Fig. 8).



6. Consignes d'utilisation

7.1 Nettoyage

- ### ATTENTION
- N'utilisez jamais de solvants inflammables ou combustibles à proximité de l'outil.
 - N'immergez jamais l'outil dans l'eau ou tout autre liquide.
 - Ne laissez jamais l'eau ni aucun autre liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil pendant le nettoyage.
 - Retirez toutes les pièces amovibles de l'outil.



- Retirez l'applicateur (D) du tampon en mousse (C) et utilisez-le manuellement pour appliquer de la cire sur les surfaces difficiles à atteindre, notamment autour des rétroviseurs, des phares, des poignées de porte, des pare-chocs, etc. (Fig. 9).
- Laissez la cire sécher sur la surface de travail. Assemblez ensuite l'outil électrique pour le polissage.
- Mettez l'outil en marche et laissez le tampon en mousse (C) atteindre sa pleine vitesse.
- Commencez à polir légèrement le résidu de cire en faisant des mouvements circulaires. Continuez à polir jusqu'à retirer toute la cire.
- Une fois la cire retirée de la surface de travail, arrêtez l'outil et débranchez-le.
- Retirez la coiffe à polir (E) du tampon en mousse (C) et utilisez-le manuellement pour enlever la cire sur les surfaces difficiles à atteindre, notamment autour des rétroviseurs, des phares, des poignées de porte, des pare-chocs, etc.

PIÈCES	HOW TO CLEAN...
Applicateur de cire	<ul style="list-style-type: none"> Faites tremper dans une solution tiède d'eau et de savon doux pendant environ 10 minutes. Coiffe à polir Rincez à l'eau et laissez sécher complètement.
Coiffe à polir	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez la poussière et les débris de toutes les aérations. Gardez les poignées propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse.
Surface de l'outil	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un chiffon humide et du savon doux uniquement pour nettoyer la surface de l'outil du fait que certains agents de nettoyage et solvants (p. ex., essence, térébenthine, diluant à peinture-laque, diluant à peinture, solvants de nettoyage à base de chlore, ammoniac et détergents domestiques à base d'ammoniac, etc.) sont nocifs pour les pièces isolées et le plastique.

7. Nettoyage et entretien



DANGER

- Avant tout réglage, entretien ou nettoyage, assurez-vous de :
 - Retirer la batterie.
 - Laisser l'appareil s'arrêter complètement avant de le retourner.
 - N'exposez pas l'outil électrique à l'humidité ou à des températures extrêmes.

7.2 Lubrification

- Des roulements autolubrifiants sont utilisés dans cet outil. Il n'est donc pas nécessaire de procéder à une lubrification. Toutefois, il est recommandé que cet outil soit soigneusement nettoyé et inspecté par un technicien autorisé une fois par an. Pour plus de renseignements, veuillez appeler le numéro sans frais **1 866 4SIMONIZ** (1 866 474-6664) de SIMONIZ^{MD}.

7.3 Entreposage

- Enlevez toujours l'applicateur de cire (D) ou la coiffe à polir (E) du tampon en mousse (C) lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le tampon en mousse (C) pourra ainsi sécher et conserver sa forme originale.
- Pour prolonger la durée de vie et la forme du tampon en mousse, rangez l'outil électrique avec le tampon orienté vers le haut.

8. Fiche technique

Tension nominale	20 V c.c. max.*
Vitesse	2 900 opm/min (à vide)
Capacité nominale	10 po (25,4 cm)

Diamètre du tampon	10 po (25,4cm)
Poids	4 lb 10 oz (2,1 kg)

* La tension initiale maximale de la batterie mesurée à vide travail est d'environ 20 V. La tension nominale varie selon le produit, l'utilisation et la charge de la batterie.

9. Dépannage

► IMPORTANT :

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement après avoir lu ce guide, veuillez nous appeler en composant le numéro sans frais **1 866 4SIMONIZ** (1 866 474-6664). NE retournez PAS l'outil en magasin avant d'avoir appelé ce numéro.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas ou ne fonctionne pas.	La batterie est épuisée.	Chargez la batterie.
	L'outil n'a pas été mis en marche.	Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre l'outil en marche.
	La batterie est surchauffée.	Laissez la batterie refroidir, puis redémarrez l'outil.
	La batterie est surchargée.	Diminuez la charge sur l'outil, puis redémarrez-le.
La coiffe à polir est endommagée.	La coiffe reste au même endroit sur la surface de travail pendant le fonctionnement.	Évitez de garder la coiffe au même endroit sur la surface de travail, même pendant un court instant. Déplacez l'outil en permanence.
La surface de travail est rayée.	La pâte à polir est trop abrasive.	Lors du polissage, n'oubliez pas qu'il faut ÊTRE PATIENT. Apprenez à utiliser et à travailler la pâte. Commencez toujours avec un tampon ou une pâte à polir peu abrasive.
Il y a toujours des vagues et des endroits voilés sur la surface de travail après le polissage.	La pâte à polir n'est pas bien appliquée sur la surface.	Travaillez la pâte à polir, en faisant des mouvements lents qui se chevauchent.
	Mauvais éclairage.	Sans un éclairage approprié, la majorité des vagues et rayures ne sont pas visibles. Essayez de travailler dans des conditions d'éclairage contrôlé.
	La coiffe est trop sale ou usée.	Remplacez-la régulièrement.
L'applicateur de cire se détache continuellement du tampon en mousse pendant l'utilisation.	Trop de cire est appliquée.	Retirez l'applicateur de cire et nettoyez-le soigneusement. Séchez-le complètement et fixez-le au tampon en mousse pour l'utiliser. Au besoin, remplacez-le par un nouvel applicateur.

10. Garantie

Conservez toujours votre reçu comme preuve d'achat.

Nous sommes là pour vous aider! Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664). Ayez votre code de lot sous la main. Le code de lot se trouve sur l'étiquette d'avertissement, apposée sur l'appareil.

Garantie d'un (1) an

Cet article Simoniz^{MD} comprend une garantie d'**un (1) an** du fabricant contre les défauts de fabrication et de matériaux. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

Vous pouvez acheter les accessoires directement en magasin ou en contactant le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664).

La garantie exclut les dommages accidentels, l'utilisation abusive, l'usure normale, l'utilisation de détergents inappropriés, la négligence ou le non-respect des consignes d'utilisation. La garantie ne couvre pas les pertes relatives à l'impossibilité d'utiliser l'article, d'autres dommages subséquents découlant de ceux mentionnés précédemment, ni les réparations ou tentatives de réparation effectuées par des personnes non autorisées.

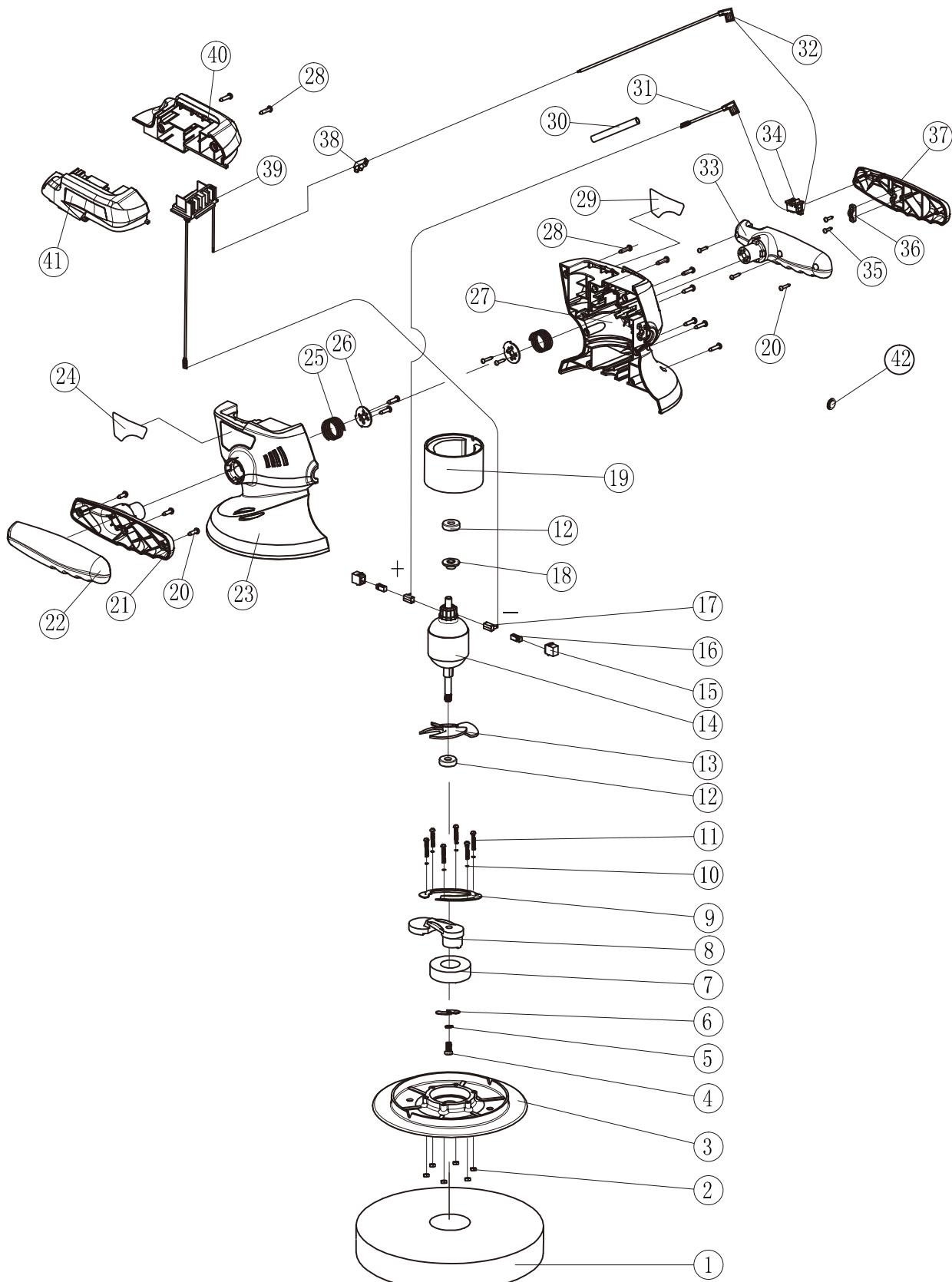
La garantie est nulle si l'article est utilisé à des fins commerciales, locatives ou industrielles.

Si vous avez d'autres questions, visitez notre site Web (www.simoniz.ca) ou composez le 1 866 4SIMONIZ (1 866 474-6664).

Fabriqué en Chine

Importé par

Trileaf Distribution Trifeuil Toronto, Canada M4S 2B8

11. Vue éclatée**11. Vue éclatée**

Nº	DESCRIPTION	QTÉ	Nº	DESCRIPTION	QTÉ
1	Tampon	1	22	Capot supérieur gauche	1
2	Écrou	6	23	Boîtier gauche	1
3	Plastique de base	1	24	Étiquette	1
4	Vis	1	25	Ressort	2
5	Rondelle à ressort	1	26	Cache-ressort	2
6	Protège-tampon	1	27	Boîtier droit	1
7	Roulement	1	28	Vis autotaraudeuse	12
8	Contrepoids	1	29	Étiquette	1
9	Capot de roulement	1	30	Tuyau	1
10	Rondelle à ressort	6	31	Fil 1	1
11	Vis	6	32	Fil 2	1
12	Roulement	2	33	Base inférieure droite	1
13	Ventilateur	1	34	Interrupteur	1
14	Armature	1	35	Vis autotaraudeuse	2
15	Porte-balai	2	36	Pince de cordon	1
16	Balai de carbone et ressort	2	37	Capot supérieur droit	1
17	Support à balai	2	38	Borne à une rangée	1
18	Manchon de l'arbre	1	39	Ensemble d'accessoire de connexion de batterie	1
19	Aimant	1	40	Couvercle de batterie droit	1
20	Vis autotaraudeuse	6	41	Couvercle de batterie gauche	1
21	Base inférieure gauche	1	42	Couvercle de trou	1

039-3649-0

FRENCH

211111